



# Il Grigione Italiano

Fondato il 3 luglio 1852 Settimanale indipendente del Grigioni Italiano

## A Roveredo si è parlato del cibo delle streghe

Nell'ambito della rassegna «Dialoghi con il territorio», Jerry Mottis ha tenuto una interessante conferenza sull'alimentazione alpina in relazione alla diffusione della stregoneria

La Voce del San Bernardino

Pagine 9-12

Studio Dentistico  
dott. Romeri

Tel. 081 844 33 22  
Poschiavo

### CTL

Il Centro Tecnologico del legno – abbreviato CTL – non è più. Settimana scorsa il consiglio d'amministrazione della società ha dichiarato il fallimento consegnando i bilanci. Di per sé la notizia non ha certo fatto grande scalpore in quanto nei suoi contenuti era già nota da tempo, si attendeva solamente di conoscere quando si sarebbe fatto questo ultimo passo.

Con questo atto si conclude un capitolo molto controverso della storia valposchiavina, anche se, per inciso, rimane ancora aperta la questione sulla destinazione d'uso dell'immobile di proprietà della società. In questo senso, per il momento, nessuno si vuole sbilanciare e ci si aggrappa a frasi di circostanza che lasciano aperto qualsiasi scenario. L'unica certezza attuale è che la palla adesso è in mano al Tribunale del Distretto Bernina e quindi, probabilmente, passerà alla Banca Raiffeisen che ha concesso il credito ipotecario.

Sebbene sia innegabile che la destinazione d'uso dell'immobile interessi a tutta la popolazione del Comune di Poschiavo, che certo non vorrebbe veder svalutata una costruzione sita in un luogo particolarmente interessante, in questo frangente è forse più costruttivo cercare di comprendere cosa è rimasto sepolto sotto il crollo del CTL. Quella di offrire la possibilità ai nostri giovani, e non solo a loro, di aggiornarsi e perfezionarsi professionalmente entro i confini del nostro territorio era sicuramente un'idea allettante e che avrebbe potuto aprire la via a nuove opportunità. Già dagli albori di questa idea però era stato riconosciuto che il maggior ostacolo da sormontare era quello del numero dei possibili interessati a questa offerta. Per un centro formativo settoriale il solo potenziale della Valposchiavo non sarebbe mai stato sufficiente e pertanto si è dovuto guardare altrove. Per vari problemi facilmente identificabili riuscire a convincere grigionese, ticinesi oppure svizzeri più in generale a partecipare a corsi formativi in Valposchiavo è apparsa immediatamente una via molto, forse troppo, impervia. Si è dunque deciso di guardare oltre frontiera. Una soluzione che però ha immediatamente diviso gli animi fra entusiasti dell'idea di esportare il metodo formativo svizzero e scettici sulle effettive possibilità di collaborazione tra due Stati tanto diversi nel loro modo d'intendere la cosa pubblica. Riducendo il tutto ai minimi termini, da questo momento l'obiettivo formativo del progetto è passato in secondo piano e ha iniziato a prevalere la sfida politica – forse anche quella ideologica – con tutto quello che ne è conseguito e coi risultati che tutti ben conosciamo.

Non si può negare, comunque la si pensava sul CTL, che ciò che rimane al termine di questa «avventura» è un senso di rassegnazione. Rassegnazione alla quale però non dobbiamo abbandonarci perché se è vero che questa iniziativa è fallita è altrettanto indiscutibile che il Polo Poschiavo continua ad offrire con successo corsi di aggiornamento e formazione professionale continua. Certo le modalità e l'offerta sono altre, ma evidentemente sono quelle che funzionano alle nostre latitudini.

Antonio Platz

## A Sacha Zala il Premio grigionese per la cultura 2019

Lo storico brusiese è stato insignito del prestigioso riconoscimento per la sua lotta «instancabile a favore della lingua italiana» e per il suo ruolo nella «professionalizzazione politico-linguistica e politico-culturale» dell'associazione Pro Grigioni Italiano negli anni in cui ne assunse la presidenza, dal 2006 al 2013.

(ats / red) Zala, classe 1968, originario di Brusio, dal 2014 è presidente della Società svizzera di storia (SGG). Lo scorso anno è stato nominato professore titolare di storia contemporanea e storia svizzera presso l'Università di Berna. «La sua attività quale ricercatore affermato a livello nazionale e internazionale è caratterizzata da un'anima profondamente grigionese-italiana la quale lo induce a combattere in maniera instancabile a favore della lingua italiana», si legge nel comunicato. Il Premio grigionese per la cultura, del valore di 30'000 franchi, vuole anche onorare Zala per «la sua profonda conoscenza quale storico e per le valide ricerche sulla storia dei servizi diplomatici».

Zala ha frequentato la scuola elementare e la secondaria a Campocologno e Poschiavo e il Lyceum Alpinum di Zuoz. Ha studiato storia moderna, scienze politiche e diritto costituzionale all'Università di Berna, dove nel 1999 ha conseguito il dottorato, e alla University of North Carolina at Chapel Hill. Dal 2008 è direttore del gruppo di ricerca indipendente sulla storia delle relazioni internazionali Documenti diplomatici svizzeri (DODIS), con cui collaborava sin dal 2002. In precedenza, dal 1997 al 2000, nello stesso ambito di ricerca era stato collaboratore scientifico nel progetto Strategie d'interna-



Sacha Zala nel suo ambiente naturale: i libri di storia

(Fotot: swissinfo.ch)

zionalizzazione quale strumento della politica estera svizzera del Fondo nazionale per la ricerca scientifica.

Zala ha ricoperto per diversi anni la carica di assistente-ricercatore all'ateneo della città federale e ricevuto svariati incarichi d'insegna-

mento accademico a Berna, Lucerna, Ginevra e Basilea. Dal 2005 al 2009 è stato presidente del consiglio scientifico della Rivista storica svizzera. Dal 2009 è collaboratore all'università di Heidelberg (D). Dal 2011 è segretario generale del Comitato internazionale

per l'edizione di documenti diplomatici; dal 2017 è inoltre membro del consiglio direttivo del Comitato internazionale per le scienze storiche.

Pagina 5

## 3.2 milioni di debiti sono stati fatali al CTL

Settimana scorsa il consiglio d'amministrazione del Centro Tecnologico del Legno SA ha comunicato di aver deciso di deporre il bilancio della società e pertanto di dichiarare fallimento. Si conclude così un progetto che già dai suoi albori aveva diviso la Valposchiavo. Adesso non rimane che stabilire la destinazione d'uso dello stabile sito in Vial da la Stazion.

di ANTONIO PLATZ

Si è conclusa con la deposizione del bilancio l'agonia del Centro Tec-

### Così si è votato lo scorso fine settimana

		Votazioni federali	part. voto	
		Iniziativa contro la cementificazione		
<b>Svizzera</b>	si no	737'270 1'291'464	36%	
<b>Grigioni</b>	si no	12'529 32'114	28%	
Circoli di voto	<b>Bregaglia</b>	si no	107 330	37%
	<b>Brusio</b>	si no	59 219	32%
	<b>Moesa</b>	si no	569 988	27%
	<b>Poschiavo</b>	si no	210 774	35%



Karl Heiz, presidente del CdA del Centro Tecnologico del Legno SA

nologico del Legno. La palla adesso passa al Tribunale di distretto che dovrà istituire le pratiche necessarie e stabilire la procedura di fallimento. Per comprendere come si sia giunti a questa conclusione abbiamo incontrato per un'intervista il presidente del consiglio d'amministrazione del Centro Tecnologico del Legno SA, signor Karl Heiz.

Signor Heiz, cosa può aggiungere a quanto avete pubblicato sul comunicato stampa di settimana scorsa? Credo che nel citato comunicato

stampato abbiamo riassunto essenzialmente quanto sta accadendo. Come previsto dalla legge abbiamo deciso di procedere con la deposizione del bilancio e nei prossimi giorni dichiareremo l'insolvenza e avvieremo la procedura fallimentare. Il caso passerà quindi in mano al Tribunale di Distretto Bernina che intavolerà le trattative per trovare una soluzione che mi auspico possa soddisfare tutte le parti coinvolte.

**Smartphone e social media ci manipolano il cervello: restiamo noi stessi, restiamo umani**

Non riusciamo più a farne a meno: siamo dipendenti dagli smartphone, che creano assuefazione come la droga e la nostra vita sta cambiando radicalmente. Il problema non è internet, ma l'uso sconsiderato che ne facciamo e come le grandi aziende ne stanno approfittando per interessi economici.

Pagina 3

Pagina 7

## A Sacha Zala il Premio grigionese per la cultura 2019

Continua dalla 1ª pagina

«Il riconoscimento da parte del Governo grigionese attesta l'operato come difensore della lingua italiana e degli interessi del Grigionitaliano» ha detto Sacha Zala interpellato da Keystone-ATS. «Un premio inaspettato – ha aggiunto – ma che mi ha dato grande piacere, soprattutto per il grosso peso dato dal Governo alla mia attività in seno alla Pro Grigioni Italiano. Come presidente della Pgi non sempre ho avuto vita facile, spesso ho dovuto battere i pugni sul tavolo e prendere posizioni forti contro tutto un *mainstream* cantonale, tanto che ho sempre avuto la convinzione di una percezione negativa nei miei confronti. Il fatto che a distanza di anni il Governo riconosca come giusta quell'attività fa sicuramente piacere, rassicura e rasserena anche nel rapporto con la mia persona privata». Oltre che a livello personale, però, si tratta di un riconoscimento importante e simbolico per l'unico Cantone trilingue della Svizzera e per l'italianità tutta: «Certamente negli ultimi venti anni

sono stati fatti progressi immensi in quanto a basi normative e giuridiche relativamente alla promozione della lingua italiana. Prima esisteva solo una base declamatoria all'interno della Costituzione cantonale che la ergeva a lingua cantonale, da cui non derivava però alcun obbligo pratico laddove la prassi è poi regolata dalle leggi». D'altro canto però, aggiunge Zala, questi miglioramenti hanno sempre dovuto confrontarsi con sfide difficili, «lanciate soprattutto da quella parte germanofona che vede l'italianità come la zavorra che impedisce di correre dietro a un cosmopolitismo zurighese e alle aspirazioni legate all'inglese».

Ogni votazione, quella sulla legge sulle lingue e poi sull'insegnamento dell'italiano a scuola, è stata una vera e propria messa in discussione della nostra esistenza in quanto grigionitaliani. La politica cantonale d'altro canto è stata molto accorta nelle soluzioni cercate». Questa messa in discussione permanente, tuttavia, secondo il professore, è molto pericolosa e questo premio rappresenta proprio il riconoscimento del Grigionitaliano come parte «norma-

le» del Paese, legittimandone in un certo senso l'esistenza. «Non dimentichiamo – conclude Zala – che prima della mia presidenza alla Pgi, a Coira il Governo usava l'espressione *Bewohner der Valli* (per designare gli abitanti delle regioni italofone del cantone). Epocale è stato il combattimento per creare l'etichetta di grigionitaliani, che a sua volta crea quella identità che mancava nella percezione politica e, talvolta, non solo all'esterno ma anche per noi grigionitaliani stessi. Il premio sottolinea questo fondamentale e forte processo di normalizzazione».

Il Governo ha assegnato inoltre nove premi di riconoscimento e sette di incoraggiamento per un importo di 20'000 franchi ciascuno. Tra i premiati, anche Gian Andrea Walther (1945) e Ivana Semadeni Walther (1951) di Promontogno per le loro «personalità generose e vivaci nell'ambito musicale, nella ricerca, quali archivisti e promotori della cultura, i quali hanno irradiato a pieno regime e in modo variegato tutta la scena culturale della Valle Bregaglia per oltre 40 anni». La cerimonia di consegna si terrà il 29 giugno 2019 a Brusio.

## Seduta del Consiglio comunale dell'11 febbraio 2019

Apertura, saluto.

Approvazione dell'ordine del giorno

Dopo l'apertura con il saluto del Presidente comunale l'ordine del giorno viene accettato all'unanimità.

Protocollo della seduta del 14 gennaio 2019

Con una breve precisazione il protocollo viene accettato all'unanimità.

Rifiuti: servizio di raccolta: punto della situazione / petizione / modo di procedere

Il Presidente comunale Plozza introduce il tema informando che in data 28 gennaio 2019 è stata depositata presso la Cancelleria comunale una petizione riguardante i nuovi centri di raccolta comunali. Considerando le varie discussioni fatte all'unanimità il Consiglio comunale ribadisce che il nuovo sistema di raccolta con i centri di raccolta e i seminterrati non è in discussione e viene considerato il sistema migliore per il futuro. Inoltre, il Consiglio comunale decide di procedere con l'invio di una comunicazione informativa a tutti i fuochi riguardante il nuovo sistema di raccolta introdotto dal 1° gennaio 2019 e che a partire da subito contempla un aumento dei punti di raccolta sul territorio comunale. Per quel che riguarda la petizione il Consiglio comunale prende atto della sua validità e decide di rispondere alla stessa tramite una circolare a tutti i fuochi durante le prossime settimane.

Ufficio tecnico/stradale: ripristino strada I Bitin-Bastian: offerta per progetto di massima > delibera

Il Consiglio comunale assegna, tramite procedura «incarico diretto», i lavori per lo studio di un progetto di massima per il ripristino della strada I Bitin-Bastian allo studio d'ingegneria AF Toscano AG, Via da Clait, 7742 Poschiavo per l'importo di CHF 20'911.30 (IVA inclusa).

Ufficio tecnico/stradale: risanamento energetico edificio scuola dell'infanzia a Brusio: delibera incarico architetto

Il Consiglio comunale assegna, tramite procedura «incarico diretto», i lavori per il risanamento energetico dell'edificio scuola dell'infanzia a Brusio allo studio Zanetti Architettura SA di Poschiavo per l'importo di CHF 15'000.00 (IVA inclusa).

Ufficio tecnico/stradale: concetto Miralago: decisione in merito rifacimento ponte

Dopo le spiegazioni ricevute da parte del forestale Cramer il Consiglio comunale decide all'unanimità di sottoporre all'ufficio tecnico cantonale la nuova variante che include il mantenimento del ponte esistente.

Commissione del Personale: pubblicazione posti a concorso (richiesta esclusione del pubblico)

Il Consiglio comunale accetta all'unanimità le proposte della Commissione del Personale e approva la pubblicazione dei due posti a concorso.

Commissione edile

• Competenza cantonale  
Il Consiglio comunale approva a

mano delle competenti Autorità cantonali la seguente domanda di costruzione:

– Comune politico di Brusio, 7743 Brusio.

Risanamento / sostituzione terreno inquinato presso il poligono di tiro ai Casai. Particella no. 1533, Casai, 7748 Campascio. Zona per edifici e impianti pubblici (EIP). Altro territorio comunale (ATC), Zona di pericolo elevato I (P1).

In seguito al parere positivo da parte del Cantone la domanda sarà riproposta al Consiglio comunale per la decisione finale.

• Competenza comunale

Il Consiglio comunale approva le seguenti domande di costruzione:

– Bolandrini Santina ed Erio, 7743 Brusio.

Nuovo canile e nuova scala esterna edificio no. 339 sulla particella no. 1328, Brusio. Zona Paese (ZP).

– Cazzaniga Michela e Cazzaniga Fabrizio, Piazza, 7743 Brusio.

Ristrutturazione e ampliamento autorimessa / ripostiglio no. 443-A e rifacimento pavimentazione rampa d'accesso. Particella no. 1022 a Brusio - Piazza. Zona Residenziale (ZR2).

Richiesta di contributo

– Pro Grigioni Italiano Valposchiavo: all'unanimità il Consiglio co-

mune sostiene le attività proposte dalla PGI Valposchiavo con un importo pari a CHF 1'600.00.

– Associazione al Chiaro di Luna: all'unanimità il Consiglio comunale sostiene la manifestazione con un importo pari a CHF 500.00.

– Progetto WALLS: all'unanimità il Consiglio comunale sostiene la manifestazione con un importo pari a CHF 1'000.00.

Info e varia

– Il Presidente comunale Plozza comunica che a fine febbraio avrà luogo un importante incontro tra vari uffici cantonali riguardate la strada cantonale di Viano. Dopo questo incontro l'ufficio tecnico cantonale contatterà il Comune di Brusio per fissare il più velocemente possibile un termine per la presentazione alla popolazione dello studio sulle varie opzioni per la strada.

– Il Comune di Brusio si congratula con il Dr. Sacha Zala per il conferimento del prestigioso premio per la cultura 2019.

Dopo alcune ulteriori informazioni la seduta è tolta.

Brusio, 12 febbraio 2019

Amministrazione comunale

Cittadini legittimati e interessati a ulteriori dettagli potranno rivolgersi alla Cancelleria comunale.



## SOCIETÀ CACCIATORI BRUSIO

### Assemblea ordinaria

I membri della Società Cacciatori Brusio, sono convocati all'assemblea ordinaria che avrà luogo

**sabato, 23 febbraio 2019 alle ore 20.00**

**presso il poligono di tiro alla pistola Casai**

per evadere il seguente ordine del giorno:

1. Saluto.
2. Nomina scrutinatori.
3. Approvazione protocollo del 2018.
4. Nuovi soci.
5. Nomine statutarie.
6. Relazione del presidente.
7. Relazione del cassiere, rapporto di revisione e accettazione conti.
8. Relazione dei responsabili poligono di tiro e cura della selvaggina.
9. Manifestazioni (sono gradite proposte dei soci).
10. Adeguamento Stand di tiro Müreda entro 2020 (Parapalle 100m e lepre obbligatori).
11. Fissazione tassa annuale.
12. Ristorazione serate prova armi.
13. Tiro al piattello.
14. Risultati caccia 2018 (Guardiano della selvaggina Arturo Plozza).
15. Varia.

Brusio, 25 gennaio 2019

Per la SCB

Il presidente: A. Zala

Comune di Brusio



## DOMANDE PERMESSI DI COSTRUZIONE

Ai sensi dell'art. 45 dell'Ordinanza sulla pianificazione territoriale del Cantone dei Grigioni (OPTC), si pubblica la seguente domanda di costruzione:

- **Monigatti Domenico, Via Vegia, 7743 Brusio**  
**Ristrutturazione, ampliamento e trasformazione rimessa esistente in autorimessa.**  
**Particelle no. 1351 e 1350, Brusio - Borgo.**  
**Zona per costruzioni accessorie (CA) / Zona di pericolo limitato 2 (P2)**

Inizio esposizione: 14 febbraio 2019

La visione dei piani in dettaglio e la richiesta di informazioni possono essere eseguite presso l'ufficio del segretario della Commissione edile, **durante le ore d'udienza al pubblico** (giovedì dalle 14.00 alle 16.00). Opposizioni motivate sono da presentare per **iscritto, in duplice copia, entro 20 giorni dall'inizio dell'esposizione**. Le opposizioni di diritto privato sono deferite al giudice civile.

Brusio, 9 febbraio 2019

COMMISSIONE EDILE BRUSIO  
Il Segretario

## POSTO A CONCORSO

Il Comune di Brusio mette a pubblico concorso il posto di:  
**responsabile edifici e infrastrutture comunali**  
**(impiego 100%)**

Requisiti:

- cittadinanza svizzera o domiciliata/o
- buone conoscenze parlate e scritte delle lingue italiano e tedesco
- formazione artigianale con diploma preferibilmente nel ramo elettromeccanico / meccanico
- disponibilità ad eseguire lavori pesanti, anche in condizioni atmosferiche avverse
- spirito d'iniziativa e capacità di lavorare in modo indipendente
- conoscenze in campo informatico (MS-Office)
- disponibilità ad eseguire corsi di aggiornamento
- disponibilità a prestare il servizio pompieri

Compiti:

- responsabile edifici e infrastrutture comunali
- sostituto responsabile IDA
- esecuzione di altri lavori nell'ambito stradale/forestale

Offriamo:

- Condizioni d'impiego secondo direttive cantonali
- attività variata e di responsabilità

Entrata in servizio: 1° luglio 2019 o data da convenire

Abbiamo richiamato il suo interesse?

Le candidature, complete di curriculum vitae e copie dei certificati di studio e di lavoro, sono da inoltrare in busta chiusa, entro il 15 marzo 2019 (data del timbro postale) con la dicitura "posto a concorso responsabile edifici" al seguente indirizzo: Cancelleria comunale, Municipio - 7743 Brusio.

Ulteriori informazioni possono essere richieste al forestale comunale:  
081 839 04 66 - forestale@brusio.ch

Brusio, 12 febbraio 2019

PER IL CONSIGLIO COMUNALE  
Il Presidente: A. Plozza  
Il Cancelliere: D. Vassella

## POSTO A CONCORSO

Il Comune di Brusio mette a pubblico concorso il posto di:  
**segretaria/o amministrativo e commissione edile**  
**(impiego 50-70%)**

Mansioni:

Gestisce diverse banche dati e svolge altri lavori in seno all'amministrazione comunale ed è responsabile del segretariato della commissione edile.

Profilo richiesto:

Per questo compito impegnativo cerchiamo una persona con solide conoscenze ed esperienza professionale nel settore amministrativo e nel settore tecnico/edile. È in grado di far fronte a grandi moli di lavoro, lavora in modo rapido, orientato agli obiettivi. Capacità d'espressione orale e scritta in italiano e in tedesco, nonché buone conoscenze informatiche completano il suo profilo. Grazie al suo modo di fare aperto, comunicativo e costruttivo contribuisce a un buon ambiente all'interno dell'amministrazione comunale.

Cosa offriamo:

Offriamo un'attività variata ed esigente e beneficia dell'orario di lavoro flessibile. Le condizioni d'impiego si conformano al diritto del personale del Cantone dei Grigioni.

Assunzione della funzione: 1° luglio 2019 o data da convenire

Persona di riferimento: Davide Vassella, cancelliere comunale,  
tel. 081 839 04 63, cancelleria@brusio.ch

Le candidature, complete di curriculum vitae e copie dei certificati di studio e di lavoro, sono da inoltrare in busta chiusa, entro il 15 marzo 2019 (data del timbro postale) con la dicitura "posto a concorso segretariato" al seguente indirizzo: Cancelleria comunale, Municipio - 7743 Brusio

Brusio, 12 febbraio 2019

PER IL CONSIGLIO COMUNALE  
Il Presidente: A. Plozza  
Il Cancelliere: D. Vassella